

KOMPAKT

Umkämpfte Saia-Burgess

ZÜRICH – Die japanische Sumida, welche den Industrie- und Autozulieferer Saia-Burgess übernehmen will, sieht den Angebotspreis von 950 Fr. als fair und finanziell attraktiv an. Unabhängige Experten hätten den Wert von Saia-Burgess auf 750 bis 1000 Franken pro Aktie beziffert, sagte Sumida-Chef Shigeyuki Yawata in einem Interview mit der «HandelsZeitung» vom Mittwoch. Die 950 Fr. entsprechen einer Prämie von 27 Prozent auf den durchschnittlichen Aktienpreis der letzten 30 Handelstage vor der Vorkündigung, führte Yawata aus. In früheren Zeitungsinterviews hatte sich der Sumida-Chef noch bereit erklärt, die Offerte gegebenenfalls zu erhöhen. (sda)

SwissDIGIN will E-Rechnung zum Durchbruch verhelfen

BASEL – Führende Schweizer Unternehmen, darunter ABB, PostFinance, Swisscom und UBS, haben das Forum swissDIGIN zur Förderung von elektronischen Rechnungen gegründet. Ziel ist, die physische Rechnungsstellung durch E-Rechnungen zu ersetzen und dadurch administrative Kosten einzusparen. Geleitet wird das swissDIGIN-Forum von der Fachhochschule beider Basel (FHBB). (AP)

Migrosbank gewinnt dazu

ZÜRICH – Die Migrosbank hat ihren Bruttogewinn im ersten Halbjahr 2005 im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode um 7,2 Prozent auf 147,2 Millionen Franken gesteigert. Das Hypothekengeschäft verbesserte sich verglichen mit Ende 2004 um 1,9 Prozent auf 19,8 Milliarden Franken. Die Spargelder nahmen um 1,6 Prozent auf 16,5 Milliarden Franken zu. Trotz anhaltendem Margendruck im Hypothekengeschäft wurde der Zinsensaldo gegenüber dem ersten Halbjahr um 4,5 Prozent gesteigert. Der Geschäftsaufwand stieg um 3,2 Prozent auf 117,2 Millionen Franken. Die Bilanzsumme lag mit 27,336 Milliarden Franken um 0,5 Prozent unter dem entsprechenden Wert von Ende 2004. (AP)

SGS mit Gewinnsprung im ersten Halbjahr 2005



GENÈVE – Der Genfer Warenprüfkonzern SGS hat im ersten Halbjahr 2005 deutlich mehr verdient als in der Vorjahresperiode. Der Gewinn legte um 37,1 Prozent zu auf 170 Mio. Franken. Das Betriebsergebnis (Ebit) stieg um 29,4 Prozent auf 229 Mio. Franken, wie SGS am Mittwoch mitteilte. Der Umsatz erhöhte sich um 12 Prozent auf 1,557 Mrd. Franken. Das organische Wachstum betrug 11,2 Prozent. Besonders in den Sektoren Consumer Testing, Minerals, Systems & Services Certification und Industrial and Life Sciences Services wurde ein Umsatzwachstum von über 12 Prozent erzielt. (sda)

Schweizer Jugendherbergen besser belegt als im Vorjahr

ZÜRICH – Die Schweizer Jugendherbergen haben im ersten Halbjahr 2005 die Zahl der Übernachtungen um 2034 oder 0,5 Prozent gesteigert. Die Mitgliederzahlen sind seit Januar stabil. Im ersten Semester 2005 wurden 393 231 Logiernächte verzeichnet. Ende Juni wurden 92 976 Mitglieder gezählt, was einer Zunahme von 8964 oder 10,7 Prozent gegenüber der Vorjahresperiode entspricht, wie die Schweizer Jugendherbergen am Mittwoch mitteilten. (sda)

Ausfall von Swiss-Flügen

Pilotensuspendierung: 96 Passagiere betroffen – Sechs Ausfälle für heute geplant

BASEL – Der Swiss-Flugverkehr ab Basel ist durch die Suspendierung von 52 der 72 Saab-2000-Piloten auch am Mittwoch beeinträchtigt worden.

Insgesamt fielen neun Flüge zwischen Basel und München, Düsseldorf und Brüssel und umgekehrt aus, wie Swiss-Sprecherin Priska Spörri auf Anfrage in Basel sagte. Betroffen waren 96 Passagiere. Am (morgigen) Donnerstag ist der Ausfall von je zwei Hin- und Rückflügen zwischen Basel und München sowie von einem Hin- und Rückflug zwischen Basel und Düsseldorf geplant, wie die Swiss später bekannt gab. Ab Basel fliegt die Swiss derzeit mit zwei Saab-2000 und vier Embraer-Maschinen; zusätzlich wurde laut einem



Piloten im Cockpit einer Crossair-Maschine: Die Suspendierung von 52 Saab-2000-Piloten am Dienstag beeinträchtigt den Swiss-Flugverkehr.

Swiss-Sprecher eine 50-plätzig Dash gemietet. Die 52 Saab-Piloten wurden, wie berichtet, wegen eines offenen Briefes vom vergangenen Freitag suspendiert, in dem von Sicherheitsproblemen im Cockpit die Rede war. Die Piloten werden nun einer Flugtauglichkeitsprüfung unterzogen. Laut Spörri handelt es sich um psychologische Abklärungen, die am Donnerstag beginnen. Verlaufen sie positiv, können die Piloten sofort wieder fliegen. Man hoffe, pro Tag vier bis acht solcher Abklärungen durchführen zu können, so dass sich die Lage bereits vom Freitag an entspannen könne, sagte Spörri. Unabhängig von der Überprüfung der Flugtauglichkeit wurden gegen die 52 Piloten Disziplinarverfahren eingeleitet. (sda)

NACHRICHTEN

Kollokationsplan zu Ex-Swissair-Tochter

KÜSNACHT – In der Liquidation der einstigen Swissair-Tochter Flightlease AG ist der Kollokationsplan aufgelegt worden. Ein im Internet aufgeschaltetes Zirkularschreiben orientiert die Gläubiger unter anderem darüber, dass von den angemeldeten Erstklassforderungen im Gesamtbetrag von 97,9 Millionen Franken von den Liquidationsorganen nur knapp 977 000 Franken anerkannt werden, wie Liquidator Karl Wüthrich am Mittwoch in Küsnacht (ZH) bekannt gab. Während die Zweitklassforderungen von 2653,90 Franken vollumfänglich anerkannt werden, anerkennen die Liquidationsorgane in der dritten

Klasse rund 1,829 Milliarden Franken; angemeldet waren Forderungen im Betrag von 18,777 Milliarden Franken. Vorerst ausgesetzt wurde der Entscheid für Forderungen im Betrag von 513,9 Millionen Franken; zuerst müssen laut Mitteilung die Forderungsverhältnisse geklärt werden. Der Kollokationsplan wird rechtskräftig, falls bis am kommenden 2. August beim zuständigen Einzelrichter in Bülach keine Anfechtungsklage eingereicht wird. Die Drittklassgläubiger können laut Wüthrich mit einer Maximaldividende von neun Prozent rechnen, sofern allfällige Klagen gegen die Nichtanerkennung angemeldeter Forderungen vollumfänglich abgewiesen werden. Sollten dagegen alle Abweisungsentscheide des Liqui-

dators durch Gläubigerklagen erfolgreich angefochten werden, beträgt die Minimaldividende 0,4 Prozent, wie es weiter heisst. (AP)

«Unlautere Brüste»

ZÜRICH – Die Schweizerische Lauterkeitskommission hat eine Werbe-Anzeige mit einem Dekolleté als unlauter verurteilt. Das Bild zeigt die Brustpartie einer Frau samt Perlenkette und wirbt mit dem Slogan «Wir finden immer die rich-

tige Stelle in der Region» für ein Waadtländer Stellenvermittlungsbüro, wie die Lauterkeitskommission am Mittwoch mitteilte. Das Gleichstellungsbüro des Kantons Waadt hatte Beschwerde dagegen eingereicht mit der Begründung, die Frau werde mit dieser auf die Brust reduzierten Darstellung zu einem Sexobjekt herabgewürdigt. Die Lauterkeitskommission stimmte dem zu. Als Blickfang sei die konkrete Abbildung geschlechterdiskriminierend und unlauter. (sda)

STROM

Weniger Strom aus erneuerbarer Energie

ZÜRICH – Der Absatz von Strom aus erneuerbaren Energiequellen hat 2004 stagniert. Die Verkäufe nahmen zwar noch marginal um ein Prozent zu, gemessen am Gesamtstromverbrauch ging der Marktanteil aber zurück. Die Agentur für erneuerbare Energien fordert darum eine kostendeckende Vergütung der alternativen Stromproduktion.

Gemäss einer Umfrage der Agentur für erneuerbare Energien und Energieeffizienz (AEE) hatte 2004 rund die Hälfte der 900 Stromversorger Stromprodukte aus Wasser, Wind, Sonne oder Biomasse im Angebot. Dies waren zwar vier Prozent mehr als im Vorjahr, die verkaufte Menge stieg aber trotzdem nur marginal um ein Prozent. Trotz grossem Marketingaufwand habe der Verkauf damit auf tiefem Niveau stagniert, schreibt die Agentur. Der Anteil von sauberem Strom am gesamten Stromverbrauch ging gar leicht auf 4,5 Prozent zurück.

Dazu ist allerdings zu bemerken, dass die AEE nicht die ganze Stromproduktion aus Wasserkraft als Strom aus erneuerbarer Energie deklariert, sondern nur die effektiv zertifizierten Produkte. Von der gesamtschweizerischen Stromproduktion entfallen jeweils rund 55 Prozent auf die Wasserkraft. (AP)

ANZEIGE

VP BANK

VP Bank Fondssparkonto

Schweizer Franken	1.5 %
Euro	2 %
US Dollar	1.5 %
Japanische Yen	0.75 %

Auswahl vorzinstester Konti

Sparkonto CHF	0.50 %
Jugendsparkonto CHF	1.0 %
Alterssparkonto CHF	0.75 %
Euro-Konto EUR	0.50 %

Fastgeldanlagen in CHF

Mindestbetrag CHF 100 000.-	
Laufzeit 3 Monate	0.125 %
Laufzeit 6 Monate	0.125 %
Laufzeit 12 Monate	0.125 %

Kassenobligationen

Mindeststückelung CHF 1000.-	
2 Jahre 0.8125 %	7 Jahre 1.6875 %
3 Jahre 1.0000 %	8 Jahre 1.8125 %
4 Jahre 1.2500 %	9 Jahre 1.9375 %
5 Jahre 1.3750 %	10 Jahre 2.0000 %
6 Jahre 1.5625 %	

VP Bank-Titel

13. 07. 2005 (17:30 h)	
VP Bank-Inhaber	CHF 192.60
VP Bank-Namen	CHF 18.50

Edelmetallpreise

13. 07. 2005				
Gold 1 kg	CHF 17708.00	Kauf	17958.00	Verkauf
Gold 1 Unze	USD 423.65		426.65	
Silber 1 kg	CHF 286.50		296.50	

Wachskurse

13. 07. 2005		
Noten	Kauf	Verkauf
USD	1.235	1.335
GBP	2.199	2.339
EUR	1.526	1.586

Devisen

EUR	Kauf	Verkauf
	1.543	1.573*

* VP-Bank-Kunden beziehen Euronoten an den VP-Bank-Automaten zum Devisenkurs.
Alle Angaben ohne Gewähr.
Verwaltungs- und Privat-Bank Aktiengesellschaft
9490 Vaduz – Aeslestrasse 6 – Tel. +800 066 065 00
www.vpbank.com – info@vpbank.com

VP Bank Fondsleitung Aktiengesellschaft
9490 Vaduz – Schmedgass 6 – Tel. +423 235 6699
www.vpbank.com – vp@vpbank.com

ANZEIGE

BNP PARIBAS ASSET MANAGEMENT

Repräsentanz in Liechtenstein
Verwaltungs- und Privatbank AG
Aeslestrasse 6, FL 9490 Vaduz

ASSET ALLOCATION Währung 11. 07. 2005

Aktienfonds	
PARVEST ASIA	USD 200.79
PARVEST AUSTRALIA	AUD 461.96
PARVEST CHINA	USD 149.19
PARVEST CONVERGING EUROPE	EUR 101.10
PARVEST EMERGING MARKETS	USD 204.44
PARVEST EURO EQUITIES	EUR 123.67
PARVEST EURO SMALL CAP	EUR 174.32
PARVEST EUROPE	EUR 52.66
PARVEST EUROPE DIVIDEND	EUR 63.86
PARVEST EUROPE DYNAMIC GROWTH	EUR 171.07
PARVEST EUROPE FINANCIALS	EUR 105.26
PARVEST EUROPE MID CAP	EUR 351.74
PARVEST EUROPE OPPORTUNITIES	EUR 157.22
PARVEST EUROPE VALUE	EUR 139.37
PARVEST FLOOR 90 EURO	EUR 993.40
PARVEST FRANCE	EUR 396.16
PARVEST HOLLAND	EUR 147.38
PARVEST ITALY	EUR 66.60
PARVEST JAPAN	JPY 4132.00
PARVEST JAPAN SMALL CAP	JPY 5455.00
PARVEST LATIN AMERICA	USD 313.99
PARVEST NETHERLANDS	CHF 524.65
PARVEST UK	GBP 98.05
PARVEST US SMALL CAP	USD 391.75
PARVEST USA	USD 72.18
PARVEST WORLD	USD 125.89
PARVEST WORLD PRESTIGE	USD 250.38
PARVEST WORLD RESOURCES	USD 161.73
PARVEST WORLD TECHNOLOGY	USD 86.57
Geldmarktfonds	
PARVEST EONIA	USD 232.0901
PARVEST SHORT TERM (CHF)	CHF 288.75
PARVEST SHORT TERM (DOLLAR)	USD 178.43
PARVEST SHORT TERM (EURO)	EUR 185.54
PARVEST SHORT TERM (STERLING)	GBP 166.66
Portfolio Fonds	
PARVEST ABSOLUTE RETURN (EURO)	EUR 102.88
PARVEST ABSOLUTE RETURN + (EURO)	EUR 105.22
PARVEST BALANCED (EURO)	EUR 184.75
PARVEST BALANCED (USD)	USD 190.40
PARVEST CONSERVATIVE (EURO)	EUR 120.57
PARVEST DYNAMIC (EURO)	EUR 112.35
Renditefonds	
PARVEST ASIAN BOND	USD 197.31
PARVEST ASIAN CONVERTIBLE BOND	USD 219.64
PARVEST EMERGING MARKETS BOND	USD 218.36
PARVEST SHORT TERM PLUS	USD 124.12
PARVEST EURO BOND	EUR 150.92
PARVEST EURO GOVERNMENT BOND	EUR 261.21
PARVEST EUROPEAN BOND	EUR 265.52
PARVEST EUROPEAN BOND OPPORTUNITIES	EUR 133.99
PARVEST EUROPEAN CONVERTIBLE BOND	EUR 109.09
PARVEST EUROPEAN CORPORATE BOND	EUR 126.68
PARVEST EURO INFLATION LINKED BOND	EUR 109.99
PARVEST WORLD BOND	USD 34.89
PARVEST EURO MEDIUM TERM BOND	EUR 133.95
PARVEST SCANDINAVIAN BOND	DKK 1875.37
PARVEST SWISS FRANC BOND	CHF 263.53
PARVEST US DOLLAR BOND	USD 328.18
PARVEST US HIGH YIELD BOND	USD 129.57
PARVEST JAPAN YEN BOND	JPY 20193.00

ANZEIGE

PanAlpina Sicav

Alpina V

Preise vom 13. Juli 2005

Kategorie A (theaaufierend)

Ausgabepreis: € 59.50
Rücknahmepreis: € 58.34

Kategorie B (ausschüttend)

Ausgabepreis: € 57.50
Rücknahmepreis: € 56.31

Zahlstelle in Liechtenstein:
Swissfirst Bank (Liechtenstein) AG
Astrasse 61, Poetia, FL-9490 Vaduz

ANZEIGE

Union Investment

Nettoinventarwerte vom Vortag in Euro

EuroAction: Emerging	65.63
EuroAction: Mid Cap	139.89
UniDynamicFonds: Europa A	41.47
UniDynamicFonds: Europa -net- A	26.44
UniDynamicFonds: Global A	24.77
UniDynamicFonds: Global -net- A	16.45
UniEM Farnost	700.19
UniEM Osteuropa	1865.11
UniEuropa	1264.71
UniEuropa -net-	43.70
UniEuroSTOXX 50 A	43.07
UniEuroSTOXX 50 -net- A	36.53
UniGlobal	92.07
UniGlobal -net-	57.65
UniGlobal Titans 50 A	27.79
UniGlobal Titans 50 -net- A	28.58
UniMid&SmallCaps: Europa T	24.72
UniMid&SmallCaps: Europa -net- T	27.69
UniSector: BasicIndustries A	56.83
UniSector: BioPharma A	44.72
UniSector: ConsumerGoods A	51.35
UniSector: Finance A	47.07
UniSector: GenTech A	38.92
UniSector: HighTech A	30.29
UniSector: Internet A	21.21
UniSector: MultiMedia A	17.55
Uni21.Jahrhundert -net- A	18.06

UNICO

UNICO Tracker MSCI World 9.92
UNICO Tracker MSCI Europe 93.05
UNICO Tracker DAX 30 42.95
UNICO Tracker S&P 500 10.11
UNICO Tracker Nasdaq-100 12.19

Vertreterin: cosba private banking ag,
Münsterhof 12, 8001 Zürich, Tel. +41 (1) 214 94 47
www.union-investment.ch, fonds@cosba.ch

Zahlstelle im Fürstentum Liechtenstein:
Volksbank AG, Heiligkreuz 42, 9490 Vaduz
Tel. +423 239 04 04 www.volksbank.li